

Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev.

URADNI LIST

ljublanske in mariborske oblasti.

Vsebina:

129. Zakon o naknadnem sporazumu k trgovinski pogodbi med kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev in republiko Avstrijo, podpisani dne 3. septembra 1925.
 130. Zakon o pogodbi o vzajemnem pravnem občejanju med kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev in republiko Avstrijo, podpisani v Beogradu dne 1. maja 1928.
 Razglasi velikega župana ljubljanske oblasti. — Razglasi finančne direktije v Ljubljani. — Razglasi sodišč in sodnih oblastev. — Razglasi raznih uradov in oblastev. — Razne objave.

Zakoni in kraljevske uredbe.

129.

Mi

Aleksander I.,

po milosti božji in narodni volji
kralj Srbov, Hrvatov in Slovencev,

proglašamo in objavljamo vsem in vsakomur, da je sklenila narodna skupščina kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v V. redni seji, ki jo je imela dne 10. novembra 1928. v Beogradu, in da smo Mi potrdili in potrjujemo

Zakon

o naknadnem sporazumu k trgovinski pogodbi med kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev in republiko Avstrijo, podpisani dne 3. septembra 1925.,*

ki se glasi:

§ 1.

Odobruje se in zakonsko moč dobiva naknadni sporazum k trgovinski pogodbi med kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev in republiko Avstrijo, podpisani dne 3. septembra 1925., sklenjen dne 9. julija 1928. na Dunaju, ki se glasi v izvirniku:

Naknadni sporazum

k trgovinski pogodbi med kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev in republiko Avstrijo, podpisani dne 3. septembra 1925.

Njegovo Veličanstvo kralj Srbov, Hrvatov in Slovencev in predsednik republike Avstrije, želeča, izpremeniti in dopolniti v nekaterih točkah trgovinsko pogodbo med kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev in republiko Avstrijo, podpisano na Dunaju dne 3. septembra 1925., sta se zedinila, skleniti v ta namen naknadni sporazum, ter sta imenovala zategadelj za svoje pooblaščenice:

Njegovo Veličanstvo kralj Srbov, Hrvatov in Slovencev:

Bogoljuba D. Jevtića, svojega izrednega poslanika in pooblaščenega ministra na Dunaju, drja. Milana Todorovića, univerzitetnega profesorja v Beogradu;

predsednik republike Avstrije: drja. Ignacija Seipla, zveznega kancelarja, drja. Hansa Schürffa, ministra za trgovino in promet,

Andreja Thalerja, ministra za poljedelstvo in gozdarstvo,

ki so dogovorili, ko so izmenjali svoja pooblastila, spoznana v dobri in pravilni obliki, to-le:

* Ta zakon je bil razglašen v «Službenih Novinah kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca» z dne 10. januarja 1929., št. 6/III. v srbskem in nemškem jeziku. — Prvotno pogodbo glej v Uradnem listu z dne 30. septembra 1926., št. 368/89.

Člen I. Priloga tarife A (k carinski tarifi kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev) trgovinske pogodbe z dne 3. septembra 1925. se izpreminja tako-le:

Tar. št.	Imenovanje	Pogodbe- na carina dinarjev v zlatu za 100 kg
	a) Ukinjajo se:	
321	Rute za na glavo in šali, tkani, tudi v nerazparanih kosih . . .	400—
Iz 368	Obutev iz tkanine ali klobučine, s podplati iz druge tvarine:	
	2. ostala	350—
Iz 442	Karton (lepenka), težak nad 300 g na 1 m ² , tudi v masi pobarvan:	
	Iz 1. Nepremazan ali nenapojen:	
	a) v polah ali namotih . . .	9—
Iz 445	Papir za tiskanje in pisanje:	
	Iz 1. Za tiskanje:	
	a) nesatiniran, težak do všteti 60 g na 1 m ² . . .	12—
	4. Rastriran	40—
Iz 536	3. Železo, neizobličeno (nefasonirano), kovano ali valjano:	
	a) v ploščah, šibikah, četverokotno, okroglo, polokroglo, votlo (žlebasto) in vobče železo, ki se rabi v obrtu,	10—
	b) v trakovih (železo za obroče):	
	a) debelih 1 mm in več . . .	12—
	β) debelih pod 1 mm . . .	12—
	4. Izobličeno (fasonirano) železo:	
	a) v obliki L in +	12—
	b) v obliki T, v obliki I, v obliki Z in drugo izobličeno	10—
Iz 537	Pločevina:	
	1. Sirova (črna), tudi dekapi-rana in dresirana:	
	a) debela 3-5 mm ali več . . .	10—
	b) debela 1 do 3-5 mm . . .	12—
	c) debela pod 1 mm	10—
542	Železne konstrukcije, razložene ali zložene, tudi grobo premazane ali namazane z minijem	17—
545	Sekire, sekirice in sekače za sekanje mesa, tudi v zvezi z lesom	40—
Iz 555	Cveki in klini, izvlečeni, prešani ali kovani:	
	Iz 1. Neobdelani, brez zveze z drugo tvarino:	
	podkovni žebli	22—
Iz 562	Posode in izdelki iz pločevine, kar jih ni drugje imenovanih:	
	1. Iz črne pločevine, tudi dresirane in dekapi-rane, neobdelani ali samo pooblani, rezani in z žarjenjem pomodreni:	

Tar. št.	Imenovanje	Pogodbe- na carina dinarjev v zlatu za 100 kg
	a) brez zveze ali v zvezi z navadno tvarino:	
	posode	30—
	ostalo	25—
	b) v zvezi s fino tvarino . . .	50—
	2. Iz bele pločevine ali iz črne pločevine, prevlečene popolnoma ali deloma s svin-cem, cinkom ali cinom, tudi v zvezi s fino tvarino:	
	ostali izdelki:	
	posode	55—
	ostalo	50—
Iz 3.	Pobarvani, pokošeni (prevlečeni s firnežem), lakirani, oksidirani, z vtisnjenimi šarami, tiskani, emailirani, tudi v zvezi s fino tvarino:	
	škatle za tolšče (maști), kreme in podobno, iz črne pločevine, tiskane ali lakirane	40—
	škatle iz bele pločevine za industrijo konserv, tudi tiskane, tudi znotraj vernirane	55—
	ostali izdelki, razen emailiranih posod	80—
569	Blagajne in kasete, tudi v zvezi z navadno ali fino tvarino:	
	1. Težke do všteti 10 kg:	
	a) neobdelane	60—
	b) obdelane	80—
	2. Težke nad 10 kg do všteti 100 kg:	
	a) neobdelane	50—
	b) obdelane	70—
Iz 3.	Težke nad 100 kg:	
	do všteti 1000 kg:	
	a) neobdelane	35—
	nad 1000 kg:	
	a) neobdelane	30—
Iz 570	Pohištvo, neoblazinjeno in neprevlečeno, tudi v zvezi z navadnimi kovinami:	
	2. Obdelano:	
	lakirano z železnatim lakom	48—
	drugače obdelano	70—
	Pripomba. Gumbi in nastavki iz medi ne vplivajo na ocarinjanje.	
Iz 585/2	Gumbi iz železne pločevine, ki se zapenjajo s pritiskom . . .	110—
Iz 586	Armature iz železa:	
	Iz 1. V zvezi z brončnim livom	60—
589	Aluminij, sirov, v kosih, palicah in zrnju; odpadki in stari zlomljeni predmeti	prosto

Tar. št.	Imenovanje	Pogodbe- na carina dinarjev v zlatu za 100 kg	Tar. št.	Imenovanje	Pogodbe- na carina dinarjev v zlatu za kos	Tar. št.	Imenovanje	Pogodbe- na carina dinarjev v zlatu za 100 kg
590	Aluminij, kovan ali valjan, v pa- licah, pločevini, tablah in ši- bikah	10—	Iz 367	Dežniki in solnčniki: Iz 1. Z držali ali deli iz želvovine, biserne matice, slonove kosti, jantarja, gagata ali njih imi- tacij ali iz pozlačenih in po- srebrjenih navadnih kovin: Iz a) prevlečeni s svilenom ali de- loma svilenom tkanino	7—	Iz 1. Neobdelani, brez zveze z drugo stvarino: žebliji in cveki iz žice	23—	
Iz 592	Žice iz aluminija	20—		Iz 2. Z držali ali deli, okrasno rezljanimi, ali iz tvarine za rezljanje, razen omenjene: Iz a) prevlečeni s svilenom ali deloma svilenom tkanino	6—	Iz 2. Obdelani: žični žebliji, pomodreni	23—	
601	Valjarji, cevi in deli cevi iz svinca: 1. Neobdelani	12—		Iz 4. Ostali: Iz b) prevlečeni s svilenom ali deloma svilenom tkanino	450	Pripomba. Po pogodbenih carinskih stopnjah se ocarinjajo tudi žični žebliji, debeli nad 5 mm.		
	2. Obdelani ali izobličeni, tudi v zvezi z navadnimi kovi- nami: cevi, upognjene v obliki S (tako zvani svinčeni si- foni za vodovode)	12—	Iz 368	Obutev iz tkanine ali klobučine, s podplati iz druge tvarine: Iz 1. Popolnoma ali deloma iz svile: iz brokatnih ali atlasnih tkanin	1200—	556	Okovi za okna, vrata, zaboje, po- hištvo in vozove, tudi v zvezi z drugimi navadnimi kovinami ali lesom: 1. Neobdelani	40—
	ostali	20—		Iz 439	Pluta: Iz 2. Kameni in opeke iz plute in plutnih odpadkov, zve- zani po drugih tvarinah	10—	2. Obdelani	50—
602	Krogle in šibre iz svinca	28—	444	Ovojni papir, težak nad 30 g na 1 m ²	14—	Iz 559	Izdelki iz žice, drugje neimeno- vani: Iz 1. debeli 1 mm ali več: Iz a) neobdelani: vrvi iz žice	27—
Iz 616	Tube in kapice iz kositra: 1. Neobdelane	140—	Iz 445	Papir za tiskanje in pisanje: Iz 1. Za tiskanje: b) ostali	17—	Iz b) obdelani: a) vrvi iz žice	37—	
	1. Obdelane	140—		3. Za pisanje	28—	β) mreže iz žice za vrt- ne ograje s šestero- oglatimi petljami, v kosu pocinkane	50—	
Iz 623	Izdelki iz niklja, drugje neime- novani: 1. Neobdelani: a) brez zveze ali v zvezi z navadno stvarino	200—	463	Iz pripombe: Predmeti iz tar. št. 462. in 463. se ne sma- trajo, da so v zvezi z drugo tvarino, če so povezani s tra- kovi, pozamentarijo ali prejo, tudi iz svile, ali če so oprem- ljene škatle iz lepenke, ki služijo za njih spravljanje, s takimi trakovi, da drže dvig- njeni pokrov škatle.		2. Debeli pod 1 mm: a) neobdelani: a) vrvi iz žice	35—	
	b) v zvezi s fino stvarino	250—	Iz 538	Žica, valjana ali izvlečena: 1. Neobdelana: a) debela nad 2 mm	1250	β) ostali izdelki	55—	
	Iz 2. Obdelani: b) v zvezi s fino stvarino	300—		c) debela pod 1 mm do 0,5 mm	1450	a) vrvi iz žice	50—	
628	Vrvi in motvozi iz bakra	70—		debela pod 0,5 cm	1550	β) ostali izdelki	80—	
633	Kotlarski izdelki, težki nad 5 kg: 1. Neobdelani	90—		Iz 2. Pocinkana: a) debela nad 2 mm	18—	Pripomba. Izdelki iz svežlo izvlečene žice se ocarinjajo kakor izdelki iz neobdelane žice.		
	2. Obdelani	140—		b) debela 1 mm do všteti- h 2 mm	1350	Vrvi iz žice, netrajno prema- zane s katranom, namazane ali napojene z zmesmi masti zaradi zaščite med transportom, se ne smatrajo za obdelane.		
Iz 637	Liti izdelki iz bakra, tudi v zvezi z lesom ali železom: Iz 1. Težki nad 10 kg: b) obdelani	110—		c) debela pod 1 mm	22—	Iz 562	Posode in izdelki iz pločevine, kar jih ni drugje imenovanih: Iz 2. Iz bele pločevine ali iz črne pločevine, prevlečene po- polnoma ali deloma s svin- cem, cinkom ali kositrom, tudi v zvezi s fino stvarino: Konve za transportiranje mleka, iz črne ploče- vine, pokositrene	45—
Iz 644	Gumbi, ki se zapenjajo s pri- tiskom	250—		Pripomba. Izvlečena že- lezna žica, ki se žari, dokler se ne omešča, in obdrži pri tem prvotno barvo ali jo izgubi ob oksidaciji, se ne smatra za ob- delano.		566	Ključnice, žabice in ključi: 1. Ključnice, žabice (viseče ključnice), tudi s ključi: a) brez zveze z drugimi na- vadnimi kovinami	52—
Iz 645	Gumbi za ovratnike in za man- šete, zapone in igle za ovrat- nike, igle, spojke za kravate iz navadnih kovin ali njih zli- tin, docela ali deloma pozla- čeni ali posrebrjeni: 2. V zvezi z najfinejšo stvarino	800—	Iz 543	Osi, razen železniških, in deli osi: Iz 2. Obdelane: a) navadne	27—	b) v zvezi z navadnimi ko- vinami	90—	
Iz 654	Stroji, s katerimi se obdelujejo: Iz 1. Les in rezbarske snovi, razen žagnih jarmov	30—	Iz 544	Iz 1. Bati, tudi v zvezi z lesom: a) težki 1 kg in več	25—	2. Ključi	60—	
	2. Kovine, kameni in druge snovi	30—		b) težki do 1 kg	35—	Iz 569	Blagajne in kasete, tudi v zvezi z navadno ali fino stvarino: Iz 3. Težke nad 100 kg: b) obdelane	52—
Iz 658	Neimenovani stroji za industrijo in njih deli: Iz 5. Opekarniški stroji	20—		2. Nakovala	25—	Iz 572	Noži, žepni nožiči in britve: Iz 2. Namizni noži z držaji iz pakfona, tudi ornamentira- nega	250—
Iz 660	Sesaljke (brizgalnice): 1. Gasilne brizgalnice, tudi na vozovih: a) ročne	30—		Primaži	19—	584	Izdelki iz kovnega železa, drugje neimenovani, tudi v zvezi z lesom ali litim železom: 1. Neobdelani: a) težki nad 100 kg	22—
	b) motorne	30—				b) težki nad 25 do všteti- h 100 kg	27—	
Iz 665	Električni aparati: 1. Telegrafski, telefonski in mikrofoni	150—				c) težki nad 5 do všteti- h 25 kg	32—	
	Iz 2. Za električno signaliziranje	150—				č) težki do všteti- h 5 kg: orientne podkve, tudi preluknjane	36—	
	Iz 3. Za merjenje in štetje elek- tričnega toka	150—				ostali izdelki	44—	
	5. Z reostatom za ogrevanje, kakor: kuhinjske posode, likalniki peči in drugi	200—				2. Obdelani: a) težki nad 100 kg	32—	
Iz 684	Avtomati za tehtanje oseb in blaga: z nosilnostjo pod 50 kg	150—				b) težki nad 25 do všteti- h 100 kg	37—	
	b) Izpreminjajo se ter se glase:							
Tar. št.	Imenovanje	Pogodbe- na carina dinarjev v zlatu za 100 kg	Tar. št.	Imenovanje	Pogodbe- na carina dinarjev v zlatu za 100 kg	Tar. št.	Imenovanje	Pogodbe- na carina dinarjev v zlatu za 100 kg
Iz 126,	Rudninske naravne vode, neosla- jene, ki se uvažajo v posodah, običajnih v trgovini, se ocarin- jajo po tar. št. 125., točki 1.		Iz 554	Vijaki in njih matice vsake vrste, zakovice, železni deli za pri- trjevanje izolatorjev s preme- rom ali širino luknje: 1. nad 7 mm	30—			
Iz 137	Rastlinsko maslo iz kokosovega oreha	40—		2. 7 mm ali manj	70—			
Iz 214/4	Ogljikova kislina, tekoča	1250		Vijakasti žebliji za tračnice vseh vrst in ledenjaki za podkve	30—			
			Iz 555	Cveki in klinici, izvlečeni, pre- šani ali kovani:				

Tar. št.	Imenovanje	Pogodbe- na carina dinarjev v zlatu za 100 kg	Tar. št.	Imenovanje	Pogodbe- na carina dinarjev v zlatu za 100 kg	Tar. št.	Imenovanje	Carina v zlatih kronah za 100 kg
	e) težki nad 5 do vštetihi 25 kg	42—		Iz 504/2 Izdelki, druge neimenovani:			Iz b) ostalo sadje, kakorkoli po- sušeno:	
	č) težki do vštetihi 5 kg	56—		Iz 2. Iz ostale keramične tva- rine:			Iz 2. hruške, kakorkoli po- sušene, nebeljene	250
Iz 585/2	Škatle za smotke, cigarete in to- bak, ponikljane	160—		Iz a) Staussove opekaste tka- nine (žične tkanine, pre- vlečene z žgano glino)	15—	Iz 39	Zelenjava, posebe neimenovana, in ostale rastline za kuhinjsko potrebo, presne:	
603	Tiskarske črke, matrice, črte, okviri, ornament, ploščice za klišeje in ostale tiskarske po- trebščine, tudi v zvezi z na- vadno stvarino	50—	Iz 562	Izdelki iz pločevine:			Iz a) fina namizna zelenjava:	
Iz 604	Izdelki iz svinca, druge neime- novani:			Iz 2. Iz bele pločevine ali iz črne pločevine, prevlečene po- polnoma ali deloma s svin- cem, cinkom ali kositrom, tudi v zvezi s fino stvarino: Parilniki za živalsko krmo	30—		zeleni grah, zeleni fižol	1—
	Iz 2. Obdelani:			Iz 3. Pobarvani, vernirani, laki- rani, oksidirani, z vtiš- njenimi šarami, tiskani, emailirani, tudi v zvezi s fino stvarino:		Iz 40	paradižniki	1—
	b) brez zveze ali v zvezi z navadno stvarino	50—		Plombe iz jeklene ploče- vine, predmeti za raz- svetljavo in njih sesta- vine, naprave za kuha- nje s petrolejem, petro- lejske peči in njih se- stavine	80—		Zelenjava vsake vrste (razen go- moljik) in ostale rastline za kuhinjsko potrebo, kakorkoli posušene ali drugače prepro- sto pripravljene (t. j. zdrob- ljene, precejene, prešane, ku- hane, nasoljene, v kisu, toda neoslane):	
Iz 623	Izdelki iz niklja, druge neime- novani:			Iz 5. Ostali:			Iz c) ostalo:	
	Iz 2. Obdelani:			Aparati za valjenje in goje- nje piščet (čumetne ko- kle)	30—		1. Kislo zelje	450
	a) brez zveze ali v zvezi z navadno stvarino	330—					2. Kumare, v slani vodi ali v kisu:	
626	Pločevina in žica iz bakra:						a) v sodih nad 500 kg skupne teže	5—
	1. Neobdelana:						β) ostalo	8—
	a) debela 0,5 mm ali manj	32—					3. Paprike, v slani vodi ali v kisu	5—
	b) debela nad 0,5 mm	27—						
	2. Obdelana:							
	a) debela 0,5 mm ali manj	42—						
	b) debela nad 0,5 mm	37—						
	Pri p o m b a. Pločevina v ta- blah, pravokotno obrezana kakor tudi mrzlo (trdo) valjana, se smatra za neobdelano.							
629	Valjarji, cevi in deli cevi iz bakra:							
	1. Neobdelani	42—						
	2. Obdelani	55—						
Iz 637	Liti izdelki iz bakra, tudi v zvezi z lesom ali železom:							
	Iz 2. Težki nad 5 kg do vštetihi 10 kg:							
	b) obdelani	170—						
	Iz 3. Težki 5 kg ali manj:							
	b) obdelani	210—						
638	Izdelki iz bakra, druge neime- novani:							
	1. Neobdelani:							
	a) brez zveze ali v zvezi z navadno stvarino	170—						
	b) v zvezi s fino stvarino	215—						
	2. Obdelani:							
	a) brez zveze ali v zvezi z navadno stvarino	220—						
	b) v zvezi s fino stvarino	300—						
	3. V zvezi z najfinejšo stvarino	500—						
Iz 644	Namizno orodje za postavljanje jedi in pijač, servietni obroči, vilice, žlice, stojalca za nože iz navadnih kovin ali njih zli- tin, docela ali deloma posre- breni	600—						
Iz 645	Gumbi za ovratnike in za man- šete, zapone in igle, spojke za kravate iz navadnih kovin ali njih zlitin, docela ali deloma pozlačeni ali posrebreni:							
	1. Brez zveze ali v zvezi z na- vadno ali fino stvarino	700—						
Iz 651/2	Vodne turbine z zunanjim po- gonskim kolesom v premeru nad 1,80 m	30—						
Iz 665	Električni aparati:							
	Iz 3. Za merjenje in štetje elek- tričnega toka	200—						
	c) Dodajajo se:							
	Imenovanje	Pogodbe- na carina dinarjev v zlatu za 100 kg						
Iz 356/4	Vrečice za drobni denar, iz bom- bažnolane tkanine z zunaj montiranim kroglastim želez- nim zaklepom	500—						

Tar. št.	Imenovanje	Carina v zlatih kronah za 100 kg
Iz 97	Klobase:	
	Iz a) navadne in iz b) fine:	
	1. hrenovke, safalade, posebne klobase, razne jetrnice (razen jetrnice od perutnine), krvavice, tlačenke, kranjske klobase	34—
	2. različno imenovane klobase za kuhanje, izdelane večinoma iz govedine; gothske klobase	74:50
	3. sirovo razsekana šunkarica	94:50
	4. salame, na madžarski način izdelane	60—
Iz 106	Konserve iz sadja in zelenjave:	
	c) čežana (pekmez)	2—
Iz 107	Jedila, posebe neimenovana, in vsa hermetično zaprta živila, kolikor niso na drugem mestu zavezana višji carini:	
	Iz c) Konserve iz zelenjave:	
	kumare v sodih in sodcih:	
	a) v skupni teži pod 50 kg in kumare z gorčico	25—
	β) ostale	11—
	zeleni fižol v hermetično zaprtih posodah	38—
Iz 297	Deščice, paličice, šibike za parkete in table, pooblane:	
	a) sirove, zalužene, pobarvane, pokošene (prevlečene s firnežem), lakirane ali polirane	5—
Iz 303	Blago, posebe neimenovano, iz finega lesa ali s takim lesom furnirano, tudi pooblano (gladko ali profilirano):	
	Sodi iz hrastovega lesa, sirovi	16—

c) Dodajajo se:

Tar. št.	Imenovanje	Carina v zlatih kronah za 100 kg
23	Pšenica, soržica, pira	2—
24	Rž	2—
26	Oves	2—
Iz 88	Penina srbsko-hrvatsko-slovenskega izdelka in izvora	150—
Iz 106	Konserve iz sadja in zelenjave:	
	Iz b) Soki plodov, sadja in jagod, zgoščeni ali z dodatkom sladkorja, zgoščeni mošt, marmelade:	
	vkuhan jabolčni sok, brez dodatka sladkorja	2—

Člen III. Zaradi vzajemne zaščite književne in umetniške svojine sta se sporazumeli stranki pogodnici, uporabljati odredbe revidirane bernske konvencije z dne 13. novembra 1908.

Člen IV. Povračilo carin, plačanih ob uvozu vzorcev in modelov, ki so zavezani carini, ali obdevkov kakršnekoli vrste, se izvrši ob vnovičnem izvozu najdlje čez mesec dni po izvršenem izvozu pri vseh obmejnih ali notranjih carinarnicah, ki so za to upravičene. Stranki pogodnici priobčita druga drugi seznamek onih carinarnic, ki so upravičene, povračati carine.

Isti rok velja tudi za izdajanje garancij, položnih namesto carin; vendar pa se sme zahtevati ta izdaja samo pri oni carinarnici, pri kateri je bila dotična garancija položena.

Člen V. Končni zapisnik k trgovinski pogodbi z dne 3. septembra 1925. se izpreminja, odnosno dopolnjuje tako-le:

Odstavek 5. k členu 16. se mora glasiti:

Odredbe člena 16. se ne nanašajo na osebe, ki se bavijo s krošnjarjenjem, potovaje iz kraja v kraj; vsaka stranka pogodnica si pridržuje pravico, vezati to vrsto trgovine na specialna dovolila. Vkljub temu pa je dovoljeno krošnjarjem, državljanom kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, iz kočevskega, logaškega, novomeškega in črnomaljskega sreza, da smejo prodajati kot krošnjari izdelke svoje hišne lesne industrije in južno sadje

na ozemlju republike Avstrije. Tudi smejo popravljati poškodovane predmete in zato nositi s seboj neizdelane fabrikate in material, ki so jim za to potrebni. Zakonski predpisi, ki veljajo za domačine glede krošnjarjenja in krošnjarskega obrta, se uporabljajo tudi nanje. Omenjene osebe morajo biti opremljene z navadnimi izkaznicami, izdanimi od policijskih oblastev; te izkaznice veljajo za leto dni. Ob prehodu iz enega sreza v drugega morajo dati izkaznice vidirati pri političnem oblastvu. Ta viza se daje brezplačno.

K prilogama tarif A in B.

I. K carinski tarifi kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev. (Priloga A.)

Dodajajo se:

K tar. št. 316.: Pokrivače iz odpadkov:

Pri ocarinjanju pokrivač iz odpadkov z enobarvnimi ali večbarvnimi obrobni progami se računi po pripombi k točki 1. oblih opazk k V. delu carinske tarife barvni dodatek za te obrobne proge 40 %, odnosno 60 % na osnovno pogodbeno carinsko stopnjo 120.

K tar. št. 463.: Papir za pisma, ostali itd.:

Papir za pisma in kuverte iz papirja s posameznimi črtami ali vzorci, porazdeljenimi čez vso površino papirja in izdelanimi v vodnem tisku, ki ne služijo za horizontalno pisanje (t. j. ki ne teko pravokotno na zgibek v presledkih, ustreznih razstoju črt), se ne smatrajo za papir za pisma, odnosno za kuverte z okrasnimi črtami ali slikami ter se ocarinajo po tar. št. 463. Ta vrsta papirja za pisma in kuverte iz takega papirja se razpozna po tem, da se razlikujejo deli, izvršeni z vodnim tiskom, od ostale površine papirja po večji prosojnosti. Če se podlagajo kuverte s svilenim papirjem, to ne vpliva na ocarinjanje.

K tar. št. 534.: Izdelki, posebe ne imenovani, iz srebra:

Izdelki iz srebra iz tar. št. 534./1. b) in 2. c) smejo biti deloma ali na vsej površini pozlačeni ali pa kakorkoli obloženi z zlatom; v tem poslednjem primeru se opločba z zlatom ne smatra za zvezo in tudi se taki izdelki iz srebra zaradi tega ne smatrajo za izdelke iz zlata in ne ocarinajo kot taki.

II. K avstrijski carinski tarifi. (Priloga B.)

a) Izpreminjajo se ter se glase:

K tar. št. 75./a, 1: Olje iz bučnega semena v sodih itd.:

Carinska oprostitev velja, dokler ni v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev bučno seme zavezano izvozni carini.

b) Dodajajo se:

K tar. št. 31.: Moka itd.:

Carinska stopnja 5— velja, dokler bo Avstrija uporabljala to carinsko stopnjo tudi proti Madžarski. Če se dogovori med Avstrijo in Madžarsko druga carinska stopnja, jo je smatrati, dokler bo trajal ta avstro-madžarski sporazum, za vezano tudi v korist kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.

K tar. št. 35./b, 2: Jabolka v zabojih ali sodih:

Carinska stopnja 3:50, odnosno 5—, velja za jabolka v zabojih ali sodih, če niso jabolka posamezno zavita ali če niso brez posameznega zavoja ločena s posebnimi vmesnimi plastmi iz papirne volne, lesne volne, zrezkov, vate itd.; dovoljeno pa je, oblagati notranjo steno zabojev in sodov s slamo ali papirjem.

K tar. št. 36./a, 2: Slive, kakorkoli posušene, v drugih zavojih:

Carinska stopnja 2:50 velja, dokler ne prestopi v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev izvozna carina na neetuirane slive zneska 20 zlatih par za 100 kg.

K tar. št. 86./c: Slivovka:

Carinska stopnja 75— velja samo za naravno nešpiritizirano slivovko, ki nima nad 50 volumnih odstotkov alkohola in ki je opremljena s potrdilom o izvoru, izdanim od pristojne trgovske zbornice v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev.

K tar. št. 96./a, 2: Debeli, pitani prašiči:

Carinska ugodnost velja samo za meso prašičev, ki se smatrajo v strokovni terminologiji za debele, pitane prašiče. Meso teh debelih, pitanih prašičev je videti v preseku popolnoma marmorirano (mišičje močno preraslo z mastjo).

Kolikor ne gre za prašiče mangalične pasme (ti se razpoznavajo po temnem mesu in ob popolnoma formiranem okostju po sorazmerno kratki in jako skrivljeni hrbtnici), se sme zahtevati carinska ugodnost samo, če znaša teža zaklanega prašiča, oproščenega slanine, v celih kosih nad 60 kg ali v polovicah nad 30 kg.

Avstrijski zvezni vladi gre pravica preizkušati, ali naj se smatra meso, za katero se zahteva ta znižana carinska stopnja, za meso debelih, pitanih prašičev. Kako naj se vrši to preizkušanje, lahko predpiše avstrijska zvezna vlada po svoji izprevidnosti ali z občo naredbo ali pa za vsak primer posebe.

Uvoz se mora vršiti pri avstrijski carinarnici v veletržnici na Dunaju (Grossmarkthalle), kolikor ne bi določila avstrijska zvezna vlada izjem za uvoz mesa po tvornicah za salame.

K tar. št. 96./c: Meso, pripravljeno:

Carinski stopnji 45:50 je pogoj carinska stopnja 18— od 100 kg za prašiče, težke nad 40 do 110 kg (tar. št. 55./c). Če bi se ta carinska stopnja znižala, se zniža tudi carinska stopnja iz tar. št. 96./c) za 225 % difference.

K tar. št. 97.: Klobase:

Carinskim stopnjam 34—, odnosno 74:50, odnosno 94:50, je pogoj carinska stopnja 10— od 100 kg za klavna goveda, težka do 500 kg (tar. št. 52./a, 2) in carinska stopnja 18— od 100 kg za prašiče, težke nad 40 do 110 kg (tar. št. 55./c). Če bi se ena teh dveh carinskih stopenj znižala, se znižajo carine iz tar. št. 97. iz a) in b), 1., 2. in 3., v odstotkih difference tako-le:

1. Znižba carine za klavna goveda iz tar. št. 52./a, 2:

tar. št. 97. iz a) in b), 1, 220 % difference

tar. št. 97. iz a) in b), 2, 180 % difference

tar. št. 97. iz a) in b), 3, 150 % difference

2. Znižba carine za prašiče iz tar. št. 55./c:

tar. št. 97. iz a) in b), 1, 35 % difference

tar. št. 97. iz a) in b), 2, 170 % difference

tar. št. 97. iz a) in b), 3, 300 % difference

Če bi se znižali carinska stopnja iz tar. št. 52./a, 2, in iz tar. št. 55./c pod 10—, odnosno pod 18—, se morajo odstotne znižbe sumirati.

Carinska stopnja za salamo, izdelano na madžarski način, velja, dokler bo uporabljala Avstrija to carinsko stopnjo tudi proti Madžarski. Če bi se dogovorila med Avstrijo in Madžarsko druga carinska stopnja, se mora smatrati ta stopnja, dokler bo trajal avstro-madžarski sporazum, za vezano tudi v korist kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev.

K tar. št. 106./b: Vkuhani jabolčni sok:

Carina 2— se nanaša na sok, pridobljen iz jabolk in vkuhan brez dodatka sladkorja do primeroma 20 % suhe substance temnorjave barve in grenkega (žgočega) okusa, proizvočenega s kuhanjem na odprtem ognju.

Člen VI. Ta sporazum velja do dne 30. junija 1931. Če se ne odpove tri mesece pred potekom tega roka, velja nadalje ter se sme pozneje vsak čas odpovedati z učinkom, da prestatne veljati čez tri mesece od dne odpovedi. Obenem se izpreminja člen 26., drugi odstavek, trgovinske pogodbe z dne 3. septembra 1925. tako, da se ukinja do dne 30. junija 1931. pravica odpovedi za omenjeno pogodbo, ki je s tem naknadnim sporazumom vred enotna celota, in da veljajo tudi za omenjeno trgovinsko pogodbo odredbe o odpovedi, določene s tem naknadnim sporazumom.

Člen VII. Ta sporazum, sestavljen dvojno v srbsko-hrvatsko-slovenskem in nemškem izvirniku, se ratificira, čimprej bo mogoče. Instrumenti ratifikacije se izmenjajo na Dunaju.

Sporazum stopi v veljavo deseti dan od dne, ko se instrumenti ratifikacije izmenjajo.

Stranki pogodnici pa si pridržujeta pravico, uveljaviti ali ves sporazum ali poedine njegove dele začasno tudi pred tem rokom, kolikor je to dopustno po zakonskih predpisih, ki veljajo pri njima.

V potrditev tega so obojestranski pooblašenci podpisali ta sporazum in pritiskali nanj svoje pečate.

Sestavljeno na Dunaju dne 9. julija tisoč devet sto osem in dvajsetega leta.

Za kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev:

(L. S.) Bogoljub Jevtić s. r.

(L. S.) Prof. M. Todorović s. r.

Za republiko Avstrijo:

(L. S.) Seipel s. r.

(L. S.) Schürff s. r.

(L. S.) Thaler s. r.

§ 2.

Ta zakon stopi v veljavo, ko ga kralj podpiše, obvezno moč pa dobi, ko se razglasi v »Službenih Novinah« in ko se izmenjata ratifikaciji.

Našemu ministru za zunanje posle priporočamo, naj razglasi ta zakon, vsem Našim ministrom, naj skrbe za njegovo izvrševanje, oblastvom zapovedujemo, naj postopajo po njem, vsem in vsakomur pa, naj se mu pokoravajo.

V Beogradu, dne 25. decembra 1928.

Aleksander s. r.

Minister
za zunanje posle:
dr. V. Marinković s. r.

Minister za trgovino
in industrijo:

dr. M. Spaho s. r.

Videl in pritiskal
državni pečat
čuvar državnega pečata,
minister pravde:

Mil. Ant. Vujičić s. r.

(L. S.)

Predsednik
ministrskega sveta,
minister

za notranje posle:

dr. Korošec s. r.

(Podpisi
vseh ostalih ministrov.)

Pripomba. Instrumenti ratifikacije tega naknadnega sporazuma so se izmenjali dne 31. decembra 1928. na Dunaju.

Iz pisarne ministrstva za zunanje posle;

Pov. br. 14.225.

130

Mi

Aleksander I.,

po milosti božji in narodni volji
kralj Srbov, Hrvatov in Slovencev,

predpisujemo in proglašamo na predlog Našega namestnika ministra za zunanje posle, ministra za pošto in telegraf, in po zaslišanju Našega predsednika ministrskega sveta

Zakon

o pogodbi o vzajemnem pravem občejanju med kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev in republiko Avstrijo, podpisani v Beogradu dne 1. maja 1928.*

ki se glasi:

§ 1.

Odobruje se in zakonsko moč dobiva pogodba med kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev in republiko Avstrijo, podpisana v Beogradu dne 1. maja 1928., ki se glasi v izvirniku:

Pogodba

med kraljevino Srbov, Hrvatov in Slovencev in republiko Avstrijo o vzajemnem pravem občejanju.

Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev in republika Avstrija, želeči, urediti pravosodje in vzajemna pravna razmerja svojih državljanov, sta se sporazumeli, skleniti pogodbo.

V ta namen sta imenovala za svoja pooblaščenca:

Njegovo Veličanstvo kralj Srbov, Hrvatov in Slovencev:

* Ta zakon je bil razglašen v »Službenih Novinah kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca« z dne 13. marca 1929., št. 60/XXV, v srbskem in v nemškem jeziku.

gospoda dr. Vojislava Marinkovića, ministra za zunanje posle,

zvezni predsednik republike Avstrije:

gospoda Maksa Hoffingerja, izrednega poslanika in pooblaščenega ministra v Beogradu,

ki sta dogovorila, ko sta izmenjala pooblastili, spoznani v dobri in pravilni obliki, to-le:

I. del.

Civilne stvari.

I. poglavje.

Pravna zaščita.

Člen 1.

1) Pripadniki vsake države pogodnice uživajo na ozemlju druge države glede zakonske in sodne zaščite svoje osebe in svoje imovine iste pravice kakor domorodci.

2) V ta namen imajo prost in neoviran pristop k sodiščem ter smejo nastopati pred njimi ob istih pogojih kakor domorodci.

Člen 2.

1) Pripadnikom ene države pogodnice, ki nastopajo pred sodiščem druge države kot tožitelji ali kot intervenienti, se ne sme nalagati zavarovanje ali položitev kakršnegakoli naziva zaradi tega, ker so inozemci ali ker nimajo v dotični državi stanovišča ali bivališča.

2) Isto pravilo velja glede predjema, ki bi se moral zahtevati od tožitelja ali intervenienta zaradi zavarovanja sodnih stroškov.

Člen 3.

Pravnomočne odločbe sodišč ene države pogodnice, s katerimi je bil obsojen na plačilo pravnih stroškov tožitelj ali intervenient, ki je bil po členu 2. ali po zakonu, veljavnem v državi, kjer se je tožba vložila, oproščen dajatve varnosti, položitve ali kavcij, se izvrše brezplačno na predlog prizadete stranke na ozemlju druge države pogodnice, ne da bi se predhodno zaslišale stranke. Prav to velja za sodne odločbe, s katerimi se določi znesek pravnih stroškov pozneje.

Člen 4.

1) Pripadnikom ene države pogodnice se priznava na ozemlju druge države pogodnice pravica ubogih ob istih pogojih kakor pripadnikom te države.

2) Če se je priznala pripadniku ene države pogodnice pravica ubogih, mu gre ta pravica tudi v vseh sporih in izvršilnih dejanjih pred sodišči druge države pogodnice, ako se nanašajo na isti pravni spor. Glede izdatkov, nastalih s takimi pravnimi dejanji, veljajo predpisi člena 19.

Člen 5.

1) Ubožni list morajo izdati oblastva navadnega prosičevega bivališča ali, če tega ni, oblastva onega kraja, kjer začasno biva.

2) Če prosilec ne biva na ozemlju držav pogodnic, zadošča ubožni list onega diplomatskega ali konzularnega zastopnika, ki je pristojen zanj.

Člen 6.

1) Oblastvo, ki je pristojno, izdati ubožni list, sme poizvedovati o prosičevem imovinskem stanju pri oblastvih druge države pogodnice.

2) Oblastvo, ki odloči o prošnji za priznanje pravice ubogih, je upravičeno, preizkusiti v mejah svoje uradne pristojnosti izpričevala in obvestila, ki so mu bila predložena.

II. poglavje.

Pravna pomoč.

Obči predpisi.

Člen 7.

1) Državi pogodnici se zavezuje, dajati druga drugi na prošnjo pravno pomoč v civilnoprvnih stvareh, trgovinskih stvareh in v stvareh nespornega sodstva.

2) Če zaproseno oblastvo ni pristojno, pošlje zaprosilo uradoma pristojnemu oblastvu svoje države.

Člen 8.

1) Sodna oblastva obeh držav pogodnic občejujo med seboj po obojestranskih vrhovnih sodnopravnih oblastvih (ministrstvo pravde v Beogradu in Bundesministerium für Justiz na Dunaju).

2) Sodna oblastva kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v območju višjih deželnih sodišč v Ljubljani in Splitu, banskega stola v Zagrebu in vrhovnega sodišča v Sarajevu in sodna oblastva republike Avstrije v območju višjih deželnih sodišč v Gradcu in na Dunaju pa smejo občejuvati med seboj neposredno v svojem jeziku brez posredovanja vrhovnih sodnopravnih oblastev.

3) Kadar je posebno nujno, smejo občejuvati vsa sodna oblastva držav pogodnic med seboj neposredno.

Člen 9.

1) Predlogi za vročitev in zaprosila za pravno pomoč se sestavljajo v jeziku proseče države. Ove ravljati jih ni treba, toda opremiti se morajo z uradnim pečatom prosečega oblastva.

2) Zaprosila, ki se pošljejo ob posebni nujnosti po odstavku 3) predhodnega člena neposredno, mora priložiti proseče sodišče prevod v jeziku zaprosenega sodišča. Ob neposrednem občejanju med sodišči, navedenimi v odstavku 2) predhodnega člena, pa ni treba, da bi prilagalo proseče sodišče prevod v jeziku zaprosenega sodišča.

3) Listine in drugi spisi, ki se sestavljajo pri reševanju prošnje, se izdajajo v jeziku zaprosene države.

Člen 10.

V zaprosilu je treba označiti predmet prošnje in, če je treba, stvar na kratko razložiti, stranke pa označiti po imenu, poklicu in stanovišču ali bivališču. V predlogu za vročitev je treba zlasti še označiti prejemnikov naslov in vrsto spisov, ki naj se vroče.

Člen 11.

Prošnja se reši v obliki, predpisani z zakoni zaprosene države. Predlogu prosečega oblastva, da bi se postopalo po posebni obliki, pa je vendarle ugoditi, če ni ta oblika prepovedana z zakonodajstvom zaprosene države.

Člen 12.

Vselej, kadar zaproseno oblastvo ne reši prošnje, mora obvestiti o tem nemudoma proseče oblastvo, in sicer mora, če jo odkloni (člena 14. in 18.), navesti razloge za to, če pa je odstopilo prošnjo drugemu oblastvu (člen 7., odstavek 2), označiti to oblastvo.

Vročitve.

Člen 13.

1) Spisi, ki jih je treba vročiti, se morajo sestaviti v jeziku zaprosene države ali pa se opremiti s prevodom v tem jeziku, ki ga je overovil zaprisežen tolmač.

2) Drugače se sme omejiti zaproseno oblastvo na to, da izvrši vročitev s predajo spisa prejemniku, če ga je ta voljan sprejeti.

Člen 14.

Vročitev se sme odkloniti, če misli država, na katere ozemlju naj se izvrši, da utegne ogroziti njene vladarske pravice ali njeno varnost.

Člen 15.

1) Vročitev se dokaže ali s prejemnikovim datiranim in overovljenim potrdilom ali pa z izpričevalom zaprosenega oblastva, iz katerega je razvidno, da se je vročitev izvršila, kakor tudi, kako in kdaj se je izvršila.

2) Če se je poslal spis, ki ga je vročiti v dveh izvodih, se zapiše potrdilo o prejemu ali izpričevalo oblastva na enega obeh izvodov.

Člen 16.

Vsaka država pogodnica sme vročati na ozemlju druge države pogodnice spise tudi neposredno po pošti in svojim pripadnikom tudi po svojih diplomatskih ali konzularnih zastopnikih; toda pri tem ne sme niti pretiti s prisilnimi ukrepi niti jih uporabljati.

Prošnje za pravno pomoč.

Člen 17.

1) Sodno oblastvo, ki se mu pošlje zaprosilo, mu mora ugoditi in uporabiti pri tem ista prisilna sredstva kakor ob reševanju prošenj za pravno pomoč oblastev zaprosene države ali predloga, ki ga je podala zaradi tega ena udeleženih strank. Teh prisilnih sredstev ni treba rabiti, če gre za osebni prihod pravnih strank.

2) Če proseče oblastvo zahteva, ga je treba obvestiti, kdaj in kje se izvrši zaproseno dejanje, da mu utegne udeležena stranka prisostvovati.

Člen 18.

Rešitev prošnje se sme odkloniti, če ne spada v zaproseni državi izvršitev zahtevanega dejanja v sodno pristojnost ali če misli zaprosena država, da utegne izvršitev prošnje ogroziti njene vladarske pravice ali njeno varnost.

Stroški pravne pomoči.

Člen 19.

1) Za reševanje vročilnih predlogov in prošenj za pravno pomoč se ne smejo pobirati od proseče države nikakršne pristojbine in tudi ne povračilo izdatkov, razen odškodnin za priče in izvedence.

2) Zaprošeno oblastvo ne sme odkloniti pravne pomoči zato, ker ni predložilo proseče oblastvo primerne predjema za izdatke, ki se morajo po odstavku 1) tega člena povračati, razen če sme zahtevati v enakem primeru predjem tudi od svojih državljanov.

3) Poštino plačuje pošiljajoče oblastvo.

Obvestila o pravnih predpisih.

Člen 20.

Vrhovno sodnoupravno oblastvo vsake države pogodnice daje drugemu na prošnjo v neposrednem občevarstvu obvestila o pravnih predpisih, ki veljajo na ozemlju njegove države.

III. poglavje.

Zapuščinske stvari.

Člen 21.

1) Z oporoko, kodicilom, dedinsko pogodbo, daritvijo za primer smrti ali na drug način smejo razpolagati pripadniki vsake stranke pogodnice z vso imovino, ki jo imajo na ozemlju druge države pogodnice. Prav tako smejo pridobivati v vseh delih ozemlja druge države pogodnice imovinske pravice po dedovanju kakor pripadniki te države.

2) Za pravno podstavo pridobivanja v zmislu predhodnega odstavka se smatrajo: zakonito dedno nasledstvo, pravica do dolžnega dela, oporočno dedno nasledstvo, dedinska pogodba, daritev za primer smrti, volilo in zapadlostna pravica države do brezdedične zapuščine.

3) Prednje odredbe ne posezajo v predpise, ki veljajo v državah pogodnicah za pridobitev in posest nepremične imovine in za izvrševanje agrarne reforme.

Člen 22.

Državi pogodnici se zavezuje, izročati druga državi premične zapuščine po pripadnikih druge države, da uredi zapuščino in odloči o spornih pravicah do dediščine pristojno oblastvo zapustnikove domovinske države.

Člen 23.

1) Oblastvo one države pogodnice, na katere ozemlju je premična zapuščina, mora:

1. sestaviti zapisnik o smrti, če je umrl pripadnik druge države pogodnice na njenem ozemlju;

2. ukreniti, česar je treba za zavarovanje in primerno upravljanje zapuščine, da se odvrne njena zmanjšba ali druga preteča škoda. V teh primerih mora zlasti sestaviti seznamek celokupne premične zapuščine, ki je na tem ozemlju, in jo, kakršen je pač primer, zapečatiti ali pa odrediti, da se spravi na varen kraj, ali postaviti zanesljivo in zaupljivo osebo za upravnika zapuščine.

2) Ukrepe, omenjene pod 1. in 2., odreja pristojno oblastvo po predpisih, ki veljajo o tem v lastni državi. Vendar pa se smejo izvesti ti ukrepi na prošnjo druge države pogodnice tudi v posebni obliki, če ne nasprotuje ta oblika zakonom države, kjer je pristojno oblastvo.

3) Na predlog dedičev ali volilojemnikov, ki so pripadniki države pogodnice, kjer je zapuščina, ali ki bivajo na njenem ozemlju, je pristojno oblastvo upravičeno, pridržati vso zapuščino ali zadosten njen del, dokler ne odloči pristojno oblastvo zapustnikove države pravnomočno o njih pravici do dediščine ali do volila.

4) Isti ukrepi se smejo odrediti na prošnjo upnikov, ki so pripadniki one države pogodnice, na katere ozemlju je zapuščina, ali ki bivajo na njenem ozemlju, če so njih zahteve prijavljene pristojnemu oblastvu in se po potrebi uveljavljajo. O teh zahtevah odločajo izključno oblastva one države, na katere ozemlju je zapuščina.

Člen 24.

Da se podado predlogi, navedeni v odstavkih 3) in 4) predhodnega člena, se mora odrediti oklicna doba najdlje petih mesecev, v kateri se morajo zahteve zgoraj omenjenih oseb prijaviti oblastvu in, če je treba, uveljavljati. Če se v tem roku niso prijavile ali uveljavljale, se izročitev premične zapuščine ne sme odkloniti.

Člen 25.

1) Vselej, kadar umre pripadnik druge države pogodnice, mora pristojno oblastvo o tem takoj obvestiti najbližje konzularno oblastvo umrlečeve domovinske države ter mu čimprej poslati smrtni list in overovljen prepis zapisnika o smrti. Prav tako mu mora poslati overovljen prepis oklica, če je bil morda izdan po členu 24.

2) Če ima v kraju, kjer je premična zapuščina, sedež konzularno oblastvo umrlečeve domovinske države, se smejo odrediti ukrepi, navedeni v členu 23., odstavku 2), samo, ako je bilo konzularno oblastvo o tem zaradi prisostvovanja pravočasno obveščeno.

3) V ostalih primerih je treba konzularno oblastvo nemudoma obvestiti o vsem, kar se je odredilo zaradi varnosti in upravljanja zapuščine. Ti ukrepi se smejo na prošnjo konzularnega oblastva brez škode za pravice tretjih oseb izpremeniti ali ukiniti.

Člen 26.

Če je imel zapustnik, ki je bil pripadnik ene države pogodnice, stanovanjske na ozemlju druge države pogodnice, smejo predlagati dediči ali osebe, ki imajo pravico do dolžnega dela, ako stanujejo na ozemlju te države, v roku, označenem v členu 24., naj izvedejo oblastva te države ureditev premične imovine, ki je v tej državi; pri tem pa je treba uporabljati zakonske predpise zapustnikove domovinske države. Temu predlogu je treba ugoditi, če mu po pravilni priobitvi ne ugovarja ne dedič ne kdo, ki ima pravico do dolžnega dela, ne volilojemnik.

Člen 27.

1) Če pripadniki ene države pogodnice umro na potovanju na ozemlju druge države pogodnice in tam niso imeli stanovanjske ali navadnega bivališča, se morajo stvari, ki se najdejo pri njih, takoj izročiti konzularnemu oblastvu njih države.

2) Konzularno oblastvo, ki so se mu izročile stvari, postopa z njimi po predpisih svoje države, ko je poravnalo dolgove, ki jih je napravil umrlec za bivanja v tej državi.

Člen 28.

Glede vseh zapuščinskih stvari, ki se izvajajo na ozemlju ene države pogodnice, je konzularno oblastvo druge države pogodnice po zakonu upravičeno, zastopati svoje državljane, če so odsotni in niso imenovali drugega pooblaščenca.

Člen 29.

1) Kaj je smatrati za premično imovino, to se ravna po predpisih države, v kateri je ta imovina.

2) Premična zapuščina se mora izročiti najbližjemu konzularnemu oblastvu, da jo odpremi v zapustnikovo domovinsko državo.

3) Odredbe te pogodbe ne posezajo v one predpise o prepovedi izvoza posebnih predmetov, ki veljajo takas na ozemlju držav pogodnic.

Člen 30.

V odredbe te pogodbe o izročanju premičnih zapuščin ne poseza morebiten sporazum, sklenjen zato, da se dvojno ne obdavčujejo premične zapuščine, ki se izročajo po gorenjih predpisih oblastvu umrlečeve domovinske države.

Člen 31.

Dokler se ne sklene sporazum, omenjen v členu 30., si pridržuje vsaka država pogodnica pravico pobrati, preden izroči premično zapuščino oblastvom druge države pogodnice, pristojbine in druge javne davščine, ki obremenjajo zapuščino po njenih zakonih.

Člen 32.

Predpisi, ki veljajo v državah pogodnicah o zavarovanju in pobiranju pristojbin za primer smrti, se ne izpreminjajo.

Člen 33.

Razprava o nepremični zapuščini in odločba o vseh tožbah in pravnih sporih, ki se nanašajo nanjo,

pripada izključno oblastvu one države pogodnice, na katere ozemlju leži ta zapuščina.

IV. poglavje.

Varstvo in skrbstvo.

Člen 34.

1) Oblastvom vsake države pogodnice pripadata varstvo in skrbstvo nad osebo in celokupno imovino lastnih državljanov. Izjeme tega pravila so dopustne glede takih zemljišč, ki se upravljajo po zakonu države, v kateri leže, na poseben način.

2) Če se pokaže potreba, odrediti varstvo ali skrbstvo za pripadnika ene države pogodnice, ki biva na ozemlju druge države pogodnice ali ki ima tam imovino, se mora omejiti pristojno krajevno oblastvo na nujno potrebne varstvene in skrbstvene naredbe ter obvestiti o tem pristojno oblastvo druge države pogodnice. Na prošnjo tega oblastva se morajo izdani ukrepi ukiniti.

3) Pristojno domače oblastvo pa sme prenesti, če je to v korist varovancev, po predpisih, ki veljajo za to, vse varstvo ali skrbstvo ali poedine varstvene in skrbstvene ukrepe glede osebe ali imovine na oblastvo druge države pogodnice, če ta pristane na to.

4) Odločbe, ki so jih izdala po odstavkih 1) do 3) pristojna oblastva, se priznavajo na ozemlju druge države pogodnice.

V. poglavje.

Listine.

Člen 35.

Javne listine, ki jih sestavi na ozemlju ene države pogodnice pristojno javno oblastvo ali javni notar in ki so opremljene z uradnim pečatom, imajo na ozemlju druge države pogodnice isto pravno moč kakor tam izdane javne listine, ne da bi jih bilo treba diplomatski ali konzularno overavljati.

Člen 36.

Za privatne listine, izdane na ozemlju ene države pogodnice in tam overovljene od pristojnega javnega oblastva ali od javnega notarja, ni treba diplomatskega ali konzularnega overavljanja.

VI. poglavje.

Prisilna izvršba.

Člen 37.

1) Po tej pogodbi je dopustna prisilna izvršba samo zaradi imovinskopravnih zahtev, in sicer samo, če ne gre za sporne lastninske ali druge stvarne pravice na nepremičninah, ki leže v državi, zaproseni za izvršbo.

2) Vendar pa predpis odstavka 1) ne izključuje, da se ne bi izvedla prisilna izvršba glede nepremičnin, ki leže v državi, zaproseni za izvršbo, toda samo, če se ne nanaša izvršilna osnova na lastninske ali na druge stvarne pravice na nepremičninah, ležečih v državi, kjer naj se izvede izvršba.

Člen 38.

Prisilna izvršba se dopušča obojestranski:

1. na podstavi sodb, plačilnih povelj ali drugih sklepov civilnih ali trgovinskih sodišč;

2. na podstavi izrekov razsodišča, kolikor je bilo to po pismeni pogodbi ali zakonski odredbi pozvano, razsoditi v sporu;

3. na podstavi poravnave, sklenjenih pred sodišči in razsodišči, navedenimi pod 1. in 2.;

4. na podstavi notarskih listin, ki so opremljene z izvršilnim pristavkom.

Člen 39.

Prisilna izvršba pa se odkloni, če naj bi se s tem priznalo pravno razmerje ali ostvarila pravica, ki po zakonu kraja prisilne izvršbe iz razlogov javnega reda ali morale ne sme veljati in se tudi ne dá iztožiti.

Člen 40.

Na podstavi sodne odločbe se izvede prisilna izvršba samo ob naslednjih pogojih:

1. če je smatrati sodišče, ki je odločilo o stvari, po členu 41. te pogodbe, za pristojno;

2. če je postala odločba pravnomočna in izvršna.

Člen 41.

Pristojnost sodišča, ki je odločilo v stvari, je po členu 40. osnovana, če je mogla priti pravna stvar po zakonih zaprosene države pred sodišče druge države pogodnice.

Člen 42.

Na podstavi razsodiškega izreka se izvede prisilna izvršba samo, če je postala razsodba pravno-močna in izvršna.

Člen 43.

Na podstavi sodne poravnave ali poravnave pred razsodiščem se izvede prisilna izvršba samo, če je poravnava po zakonih kraja, kjer se je sklenila, izvršna.

Člen 44.

Na podstavi notarske listine se izvede prisilna izvršba samo, če je listina po zakonih kraja, kjer je bila sestavljena, izvršna.

Člen 45.

1) Prošnji za prisilno izvršbo se morajo pridodati te-le priloge:

1. izvod odločbe z razlogi ali poravnave ali notarske listine;

2. uradno potrdilo, da je postala odločba pravno-močna in da predstavlja izvršilno osnovo ali da je poravnava ali notarska listina izvršna. To potrdilo izda ono sodišče proseče države, ki bi bilo po njenih zakonih pristojno, dovoliti prisilno izvršbo.

2) Prošnja za prisilno izvršbo sme poslati sodišče, navedeno v odstavku 1), točki 2., pristojnemu oblastvu zaprosene države po predpisih členov 8. in 9.

Člen 46.

O tem, ali je prisilna izvršba dopustna, odloči pristojno oblastvo zaprosene države, ne da bi zaslišalo zavezanca. Izvršbo je dovoliti, če so izpolnjeni dotični pogoji, določeni s členi 37. do 45. te pogodbe. Naproseno sodišče se ne sme spuščati v preizkušanje pravne stvari same.

Člen 47.

Če v zaprosilu za prisilno izvršbo ni označen pooblaščenec zahtevajoče stranke, ji mora oblastvo, ki izvaja izvršbo, po potrebi postaviti zastopnika.

Člen 48.

Če se je prisilna izvršba dovolila, se mora takoj uradoma odrediti vse, česar je treba za njeno izvedbo do zavarovanja zahtevajoče stranke.

Člen 49.

1) Zavezana stranka sme uveljavljati brez škode za rekurz, dopuščen z deželnimi zakoni, zoper izvršbo, izvedeno po členu 48., te-le ugovore:

1. da ni katerega izmed pogojev, določenih v členih 37. do 45. te pogodbe;

2. da ukrep, s katerim se je uvedla pravda, ni bil pravorečno vročen tožencu, ki se v postopanju, po katerem se je izdala odločba, ni spustil v pravdo;

3. da se stranka, zoper katero naj se vodi prisilna izvršba, zbog druge nepravilnosti postopanja ni mogla udeležiti postopanja;

4. da je po zakonih kraja, kjer se je izdala odločba, sklenila poravnava ali sestavila notarska listina, prestala njih izvršnost;

5. da ovira zahtevo, zbog katere naj se izvedo prisilna izvršba, po zakonih kraja prisilne izvršbe ugovor že razsojene stvari.

2) Vročitev je smatrati za pravilno po točki 2. samo, če je bil ukrep, s katerim se je začela pravda, vročen samemu tožencu ali njegovemu zastopniku, upravičenemu za prevzem. Če se je morala izvršiti vročitev na ozemlju one države pogodnice, katere oblastva so bila pozvana, izvesti prisilno izvršbo, se mora izvršiti s pravno pomočjo.

3) Razlogi, ki se uveljavljajo zoper prisilno izvršbo, se morajo prijaviti, razen v primerih člena 39. in v točkah 4. in 5. tega člena, v 14 dneh od dne, ko se je vročil sklep, s katerim je bila prisilna izvršba dovoljena.

4) Če vložil zavezana stranka po prednjih predpisih ugovor zoper prisilno izvršbo, mora odločiti pristojno sodišče po ustni razpravi, ali naj se iz katerega zgoraj navedenih razlogov odkloni izvršba.

5) Narok se mora odrediti na čim krajši rok in nikakor ne na rok, daljši nego 14 dni od dne, ko je zavezana stranka uveljavljala razlog za odklonitev.

6) Če je spoznalo sodišče, da so prijavljeni razlogi za odklonitev neosnovani, ali če se taki razlogi sploh niso prijavili v 14 dneh, se mora prisilna izvršba, izvedena do zavarovanja, nadaljevati uradoma, dokler se zahtevi ne zadosti.

Člen 50.

Ob izvajanju prisilne izvršbe je treba uporabljati, kolikor nima ta pogodba posebnih predpisov zakone zaprosene države.

Člen 51.

1) Če je bila prisilna izvršba odklonjena, ker ni bilo zahtevanih pogojev, ima upnik pravico, vložiti rekurz.

2) Proseče sodišče ali prizadeta stranka pa lahko obnovi prošnjo za izvršbo, če se naknadno izpolnijo pogoji, predpisani v tej pogodbi.

Člen 52.

1) Sodni stroški, provzročeni z izvršitvijo odločb, poravnav in notarskih listin, obremene prizadete stranke in se morajo plačati po zakonih, veljavnih na ozemlju, kjer se izvaja prisilna izvršba; če je treba, jih založi zaprosena država;

2) Če se ti stroški ne morejo izterjati od strank, jih mora plačati proseča država.

3) Če je treba plačati ob prisilni izvršbi pristojbine, se odmerijo po zakonih države, kjer naj se izvede prisilna izvršba. Vendar pa se izvršba ne sme zatezati zato, ker se omenjene pristojbine niso plačale.

Člen 53.

Odločbe, izdane na ozemlju ene države pogodnice, tamkaj sklenjene poravnave in tamkaj sestavljene notarske listine imajo na ozemlju druge države pogodnice isto moč in isti učinek kakor odločbe, poravnave in notarske listine lastne države, če bi bile tamkaj na podstavi te pogodbe izvršne.

VII. poglavje.

Konkurz.

Člen 54.

1) Če se otvori na ozemlju ene države pogodnice konkurz o imovini prezadolženca, ki ima na ozemlju druge države pogodnice premično imovino, toda ne prebiva tam, se mora ta premična imovina na prošnjo konkurznega sodišča zavarovati, popisati in izročiti konkurznemu sodišču.

2) Od dne, ko je pristojno sodišče prejelo prošnjo, s katero se zahtevajo odredbe v zavarovanje ali izročitev navedene imovine, se ne morejo več osnavljati zastavne pravice na imovini, ki jo je treba izročiti. Imovina se ne izroči konkurznemu sodišču, če uveljavlja kdo glede nje bodisi pred tem dnem, bodisi po njem pravice do lastnine ali pravice do zahteve, da se mu imovina vrni, pridržbene pravice ali prednostne pravice, zastavne ali druge stvarne pravice, ki so bile že osnovane pred zgoraj omenjenim dnem. Prav to velja, če se zahteva izločitev take imovine, zlasti dediščine. V takem primeru se sme izročiti konkurznemu sodišču samo ona imovina, ki je preostala, ko se je tem zahtevam popolnoma zadostilo.

3) Terjatve spadajo k premični imovini, tudi če so hipotekarno zavarovane na nepremičninah.

Člen 55.

1) Odrejeni ukrepe glede premične imovine, ki se po prednjem členu ne izroči, kakor tudi glede celokupne prezadolženčeve imovine, so pristojna sodišča one države, na katere ozemlju je imovina.

2) Če se je ta imovina prodala na prisilni dražbi in če ostane po zadostitvi upnikom, ki so imeli pravico na tej imovini, od izkupička prebitek, ga je izročiti po odredbah predhodnega člena konkurznemu sodišču.

Člen 56.

1) V konkurzih, otvorenih na ozemlju ene države pogodnice, je postopati z upniki, ki so pripadniki druge države pogodnice, prav tako kakor z upniki, ki so pripadniki lastne države.

2) Če je domnevati ob otvoritvi konkurza, da je kaj upnikov tudi na ozemlju druge države pogodnice, se mora razglasiti otvoritev konkurza tudi v onih novinah druge države, ki so določene za to, po tam veljavnih predpisih.

II. del.

Pravna pomoč v kazenskih stvareh.

Člen 57.

1) V kazenskih stvareh, ki niso političnega značaja, si dajeta državi pogodnici na prošnjo vzajemno pomoč. Zlasti vročata spise, ki se nanašajo na kazensko postopanje, ter vršita preiskovalna dejanja, kakor: zasliševanje obdolženih oseb, priče in izvedencev, sodni ogled, preiskovanje in zasezanje predmetov ter si izročata vzajemno spise in predmete, ki se nanašajo na kazensko postopanje.

2) Vendar pa se ne vročajo obsodbe kakor tudi ne pozivnice zaradi zasliševanja oseb kot obdolžen-

cev, ki jih izdajajo sodišča ene države pogodnice zoper pripadnike druge države pogodnice. Tudi se ne sme zaslišati kot obdolženec pripadnik ene države pogodnice na prošnjo sodišča druge države pogodnice.

3) Odredbe členov 8. in 9. se uporabljajo tudi v kazenskih stvareh.

Člen 58.

1) Priča ali izvedenec, najsi je kateregakoli državljanstva, ki je prejel na ozemlju ene države pogodnice pozivnico in potem prostovoljno pride pred sodišča druge države pogodnice, se ne sme tam preganjati ali zapreti zbog prejšnjih kaznivih dejanj ali obsodb ali z izgovorom, da je sokriv kaznivega dejanja, ki je predmet pravde, v kateri nastopa kot priča. Vendar pa izgube omenjene osebe to ugodnost, če ne zapuste ozemlja proseče države v 48 urah, odkar njih prisotnosti pri sodišču ni več treba, dasi so imele priliko za to.

2) V prošnji za vročitev pozivnice se mora označiti znesek, ki se izplača kot odškodnina za stroške potovanja in bivanja. Pozvani osebi se dá na njeno željo predjem za stroške potovanja in bivanja.

3) Če je pozvana oseba na ozemlju zaprosene države v zaporu, se sme zaprositi vrhovno sodno-upravno oblastvo te države, naj jo začasno premesti; pri tem se je treba zavezati, da bo čimprej poslana nazaj.

Člen 59.

1) Državi pogodnici si bosta vročali prepise kazenskih kart ali izpiske iz pravnomočnih obsodb, ki se nanašajo na pripadnike druge države pogodnice in se vpisujejo po veljavnih predpisih v kazenski register.

2) Prav tako si bosta vročali nadaljnje odločbe, ki se nanašajo na take sodbe in se vpisujejo v kazenski register.

3) Državi pogodnici si bosta vročali take prepise in izpiske vsakokrat četrtletno.

Člen 60.

Oblastva vsake države pogodnice, ki jim je poverjena voditev kazenskih registrov, bodo dajala oblastvom druge države na neposredno prošnjo obvestila iz kazenskega registra o poedinih primerih.

Člen 61.

1) Stroške, provzročene z dajanjem pravne pomoči v kaznivih dejanjih, trpi ona država pogodnica, na katere ozemlju so nastali.

2) Vendar pa povrne stroške, nastale zbog prošnje za zaslišbo izvedencev ali za poziv osebe, ki je na ozemlju zaprosene države v zaporu, proseča država.

Člen 62.

1) Ta pogodba se ratificira. Ratifikacijski listini se morata izmenjati čimprej v Beogradu.

2) Pogodba stopi v veljavo mesec dni po izmeni ratifikacijskih listin. Vsaka država pogodnica sme odpovedati pogodbo v celoti ali glede poedinih poglavij. Odpovedane odredbe pa ostanejo v veljavi še nadalje šest mesecev po odpovedi.

V potrditev tega sta pooblaščenca podpisala to pogodbo ter jo opremila s svojima pečatoma.

Sestavljeno v Beogradu dne 1. maja tisoč devet sto osem in dvajsetega leta v srbskem in nemškem jeziku in v po dveh izvodih. Ker so se vršila pogajanja v nemškem jeziku, velja ob dvomu nemško besedilo za avtentično.

(L. S.) Dr. V. Marinković s. r.

(L. S.) Max Hoffinger s. r.

*

Končni zapisnik.

Podpisana pooblaščenca sta izjavila ob podpisu pogodbe o vzajemni pravni pomoči, da obstoji soglasje v naslednjih točkah:

K členu 3. Odredbe tega člena se nanašajo tudi na pravice države, pobirati pristojbine za razpravo ali za sodbo.

K členu 25. Besede: «najbližje konzularno oblastvo» je treba umeti tako, da je mišljeno z njimi ono konzularno oblastvo druge države pogodnice, ki je pristojno za uradno območje dotičnega krajevnega oblastva. Vendar pa sme delegirati pristojno konzularno oblastvo ali njemu nadrejeni oblastvo za izvršitev konzularnega uradnega dejanja drugo konzularno oblastvo dotične dešave. O tem se nemudoma obvesti ono oblastvo, ki je poslalo obvestilo pristojnemu konzularnemu oblastvu.

K členom 37. do 53. Odredbe teh členov o prisilni izvršbi se nanašajo na one izvršne osnove, ki so nastale izza dne 5. aprila 1924. v eni obeh držav pogodnic, če ne gre za izvršilne osnove, ki so že obojestranski izvršne po sedanjih predpisih.

K členu 41. Izraz: »po zakonih zaprosene države« pomeni zakone, veljavne v kraju, kjer je nepremičnina ali premičnina, na katero naj se vodi izvršba, pri rubežni terjatev zakone, veljavne v kraju, kjer dolжник stanuje ali kjer naj se izvede siceršnje izvršilno dejanje.

V Beogradu, dne 1. maja 1928.

(L. S.) Dr. V. Marinković s. r.
(L. S.) Max Hoffinger s. r.

§ 2.

Ta zakon stopi v veljavo in dobi obvezno moč trideset dni po izmenitvi ratifikacij, ko se je predhodno razglasil v »Službenih Novinah«.

Našemu namestniku ministra za zunanje posle, ministru za pošto in telegraf, in ministru pravde priporočamo, naj razglasita ta zakon, vsem Našim ministrom, naj skrbijo za njegovo izvrševanje, oblastvom zapovedujemo, naj postopajo po njem, vsem in vsakomur pa, naj se mu pokoravajo.

V Beogradu, dne 31. januarja 1929.

Aleksander s. r.

Videl in pritisnil državni pečat čuvár državnega pečata, minister pravde: dr. M. Sršklj s. r. (L. S.)	Predsednik ministrskega sveta, minister za notranje posle, častni adjutant Njegovega Veličanstva kralja, divizijski general: Peter R. Živković s. r. Namestnik ministra za zunanje posle, minister za pošto in telegraf: dr. K. Kumanudi s. r.
--	---

Pripomba. Instrumenti ratifikacije so se izmenjali v Beogradu dne 19. februarja 1929.

Iz pisarne ministra za zunanje posle;
Pov. br. 1455.

Razglasi velikega župana ljubljanske oblasti.

P. št. 1028/1.

Preklic razpisa stalnih službenih mest na osnovnih šolah ljubljanske oblasti.

Po odločitvi ministrstva za prosveto O. N. br. 12.497 z dne 18. februarja 1929. in O. N. br. 14.797 z dne 27. februarja 1929. se razpisi učiteljskih služb do nadaljnje naredbe ne bodo več obravnavali. Zato preklicujem razpis stalnih službenih mest na osnovnih šolah ljubljanske oblasti P. br. 9075/8 z dne 30. novembra 1928., ki je bil objavljen v Uradnem listu 115 z dne 10. decembra 1928. Tudi vse dodatne izpremembe k temu razpisu so postale brezpredmetne.

Že vložene prošnje za razpisane službe vračam obenem prosilec po pristojnih sreskih poglavarjih.
V Ljubljani, dne 16. marca 1929.

Za velikega župana ljubljanske oblasti:
vršilec dolžnosti prosvetnega inspektorja
dr. Capuder s. r.

L. št. 234.

Izprememba v seznamu zdravnikov, vpisanih v imenik zdravniške zbornice za Slovenijo.

Dr. Labaš Franjo, sezijski zdravnik v Rimskih toplicah, je bil izbrisan iz imenika zdravniške zbornice za Slovenijo.

V Ljubljani, dne 16. marca 1929.

Po odredbi velikega župana ljubljanske oblasti:
dr. Mayer s. r.

Razglasi finančne direkcije v Ljubljani.

Št. 1534 ex 1929.

Razglas o plačevanju 1%nega davka na poslovni promet in uslužbenskega davka, ki ga pobirajo specialne državne in samoupravne blagajne.

Na podstavi člena 10. pravilnika za izvrševanje zakona o davku na poslovni promet (Uradni list z dne 4. marca 1922., št. 47/20) v zvezi z razpisom generalne direkcije davkov v Beogradu št. 14.709 z dne 23. aprila 1925. (Uradni list 61 z dne 30. junija 1925., št. D. M. F. B I—2650), nadalje na podstavi člena 99. pravilnika za izvrševanje zakona o neposrednih davkih (Uradni list z dne 28. decembra 1928., št. 402/121) morajo odvajati vsa specialna računovodstva in blagajne državnih oblastev, navedene v členih 2. in 3. uredbi o organizaciji finančne stroke in službe finančnega upravnega oblastva (Uradni list z dne 15. novembra 1928., št. 364/107), kakor tudi vse blagajne samoupravnih teles 1%ni davek na poslovni promet in uslužbeni davek izključno le pristojnim davčnim upravam s spisi, v katerih morajo biti označeni vsi potrebni podatki za vknjižbo plačila.

S tem ukinjam plačevanje obeh navedenih davčnih vrst neposredno pri blagajni podpisane finančne direkcije, odnosno nakazovanje na njen čekovni račun št. 10.011.

Finančna direkcija v Ljubljani,
oddelek za neposredne davke,
dne 26. marca 1929.

Finančni direktor: dr. Povalej s. r.

Razglasi sodišče in sodnih oblastev.

S 23/28—84.

605

Oklic.

V konkurzni stvari prezadolženke »Hera«, stavbne registrovane zadruge z o. z. v Ljubljani, se določa narok za nadaljnjo ugotovitev pravočasno in naknadno prijavljenih terjatev na dan 18. aprila 1929. ob desetih pri tem sodišču v sobi št. 140.

Deželno sodišče v Ljubljani, oddelek III.,
dne 15. marca 1929.

A I 834/28—10.

515 3—3

Poziv dedičem, voliljemnikom in upnikom inozemskega državljanca.

Josip Schönberger, uradnik za razsvetljevanje opernega gledališča v Ljubljani, Tržaška cesta št. 21, pristojen na Dunaj, državlján republike Avstrije, je dne 1. oktobra 1928. umrl.

Sporočilo poslednje volje se ni našlo.

Vsi dediči, voliljemniki in upniki, ki so državljani kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev ali tujei, živeči v tozestvu, se pozivljejo, naj napovedo svoje zahteve do zapuščine najkasneje do dne 10. maja 1929. pri podpisnem sodišču. Sicer bi se smela izročiti zapuščina ne glede na te zahteve inozemskemu oblastvu ali osebi, ki jo poveri to oblastvo.

Okrajno sodišče v Ljubljani, oddelek I.,
dne 11. marca 1929.

P I 27/29—2.

513

Razglasitev preklica.

S sklepom podpisanega okrajnega sodišča z dne 22. februarja 1929., opr. št. P I 27/29—2, je bil Franc Meškó, stanujoč v Slomih, zaradi zlorabe alkohola omejeno preklican.

Za pomočnika mu je postavljen Jožef Antolič, posestnik v Žamencih št. 9.

Okrajno sodišče v Ptuj, oddelek I.,
dne 22. februarja 1929.

L 1/29—3, L 2/29—5.

548

Razglasitev preklicev.

Zaradi zapravlivosti sta omejeno preklicana:

1.) H a c e Kristina, rojena Podobnik, rojena dne 17. julija 1877., zasebnica v Stični št. 25, občina

Št. Vid pri Stični. — Pomočnik: Lesjak Anton, posestnik v Stični št. 104.

2.) Sterlekar Janez, rojen dne 28. junija 1881., posestnik v Mali loki št. 4, občina Žalna, sedaj nekje v Ameriki. — Pomočnik: Novljan Martin, posestnik v Mali loki št. 5.

Okrajno sodišče v Višnji gori, oddelek II.,
dne 20. marca 1929.

Razglasi raznih uradov in oblastev.

Št. 137/29/prez.

Razpis.

Rektorat univerze kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v Ljubljani razpisuje za rudarski institut mesto pogodbenega asistenta.

Pogoji: Prosilec mora biti diplomiran rudarski inženjer z rudniško prakso ali pa mora predložiti dokazila, da je deloval v visokošolskem laboratoriju. Prošnji je treba priložiti dokumente, naštete v členu 12. uradniškega zakona.

Kompetenti naj pošljejo prošnje do dne 15. aprila 1929. rektoratu.

Rektorat univerze
kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v Ljubljani,
dne 22. marca 1929.

Rektor: Vidmar s. r.

Razne objave.

Vabilo na VI. redni občni zbor,
ki ga bo imelo društvo

Dečji in materinski dom
kraljice Marije v Ljubljani

v ponedeljek dne 15. aprila 1929. ob osemnajstih (ob 6. uri popoldne) v društvenem domu v Ljubljani, Lipičeva ulica št. 16.

Dnevni red:

- 1.) Poročilo društvenih funkcionarjev.
- 2.) Voltve.
- 3.) Slučajnosti.

V Ljubljani, dne 26. marca 1929.

Tavčar Franja s. r., predsednica.

Jugoslovenska industrija ulja i boja,
d. d. u Dolu pri Ljubljani.

601

Bilanca.

Aktiva: blagajna Din 754.—, dolžniki Din 195.118-92, dubiozne terjatve Din 46.534-50, izguba Din 2.171.582-08.

Pasiva: glavnica Din 1.250.000.—; rezerve Din 427.626-91, upniki po tekočih računih Din 354.268-09, trate Din 335.560.—, rezerva za odpis dubioznih terjatev Din 46.534-50.

Račun izgube in dobička.

Debet: prenos izgube iz leta 1927. Din 2.151.630-72 p, upravni stroški z dne 31. decembra 1928. Din 696.491-86, odpis dubioznih terjatev Din 46.534-50. Kredit: kosmati dobiček Din 723.075.—, izguba z dne 31. decembra 1928. Din 2.171.582-08.

V Dolu pri Ljubljani, dne 31. decembra 1928.

Upravni odbor.

599

Razid društva.

«Francosko-slovanski klub» v Ljubljani se je po sklepu zadnjega občnega zbora razšel in ne obstoji več.

Odbor.

602

Objava.

Izgubila sem izpričevalo II. letnika državne dvozredne trgovinske šole v Ljubljani za šolsko leto 1922./1923. na ime: Schneller Franciška iz Spodnje Šiške.

Proglšam ga za neveljavno.

Schneller Franciška s. r.